



联合国国际贸易法委员会
第五工作组（破产法）
第二十六次会议
2002年5月13日至17日，纽约

破产法立法指南草案

秘书处的说明*

有效和高效率的破产制度

第二部分. 核心条文

六. 重组——额外的问题

B. 快速重组程序[新：见 A/CN.9/507，第 244-246 段]

目的

关于快速重组程序的条文的目的是：

- (a) 承认庭外重组是挽救在财务上有困难的企业的一项成本效率良好和高效率的工具；
- (b) 鼓励、促进和保持每一类受到影响的债权人[和产权持有人]中大多数人支持的庭外重组的优点，其办法是按照破产法规定一项快速重组程序，该程序对每一类受到影响的债权人[和产权持有人]中间不接受庭外谈判达成的重组计划的少数成员均有约束力；
- (c) 为受到影响持有异议的债权人提供保障。

* 本文件提交得迟是因为有必要等待磋商结束。



建议

快速重组程序的启动

- (1) [根据破产法符合条件的]债权人可以提出申请启动快速重组程序[以实施一项在破产程序启动前经每一类受影响的债权人[和产权持有人]中大多数表决并接受的重组计划。]
- (2) 申请应符合启动重组程序的要求并附有以下额外资料：
 - (a) 重组计划；
 - (b) 在提出启动申请前进行的庭外重组活动的介绍，包括向受影响的债权人[和产权持有人]提供的情况，以便他们能就该计划作出知情的决定[或这种情况的概要介绍]；
 - (c) 受影响的各类债权人[和产权持有人]的表决情况报告；
 - (d) 由[债务人][一名独立的专家]编制的财务分析，证明该项重组计划规定，持异议的债权人将得到的金额至少会和他们按破产法在一项清算程序中本来会得到的一样多；以及
 - (e) 在庭外重组过程中成立的任何债权人委员会的成员名单。
- (3) 破产法应规定，申请将起到自动启动程序的作用，而且：
 - (a) 启动的效力仅限于对债务人或受计划影响的各类债权人[和产权持有人]；
 - (b) 对任何在庭外重组过程中成立的债权人委员会应作为按破产法指定的债权人委员会来对待；以及
 - (c) 适用于重组程序的破产法条文也应适用于快速重组程序，但是本项中规定的情况例外；以及
 - (d) 应尽快地对确认重组计划进行审理。
- (4) 应迅速地向受重组计划影响的债权人[和产权持有人]发出启动程序的通知，该通知应：
 - (a) 注明据债务人称每一个债权人的债权金额；
 - (b) 注明如果债权人不同意债务人的债权清册时提出金额不同的债权的期限，并规定可以提出债权的地点；
 - (c) 注明对确认重组计划进行审理和对确认提出异议的时间和地点。

计划的确认

- (5) 如果法院确定了以下情况，其就应确认重组计划：
 - (a) 该计划符合在未非快速重组程序中对确认计划的要求，但以这些要求适用于受影响的债权人[和产权持有人]的程度为限；
 - (b) 在庭外重组过程中向受影响的债权人[和产权持有人]提供的信息足以使他们能对该项计划作出知情的决定[而且在启动前任何争取被接纳入该计划的活动均

符合适用的非破产法];

(c) 持异议的债权人[和产权持有人]根据重组计划将得到与根据破产法在一项清算程序中的所得同样多的金额。